

**Uczestnicy postępowania  
nr DZP.381.54.2012.UG**

**ODPOWIEDŹ NA PYTANIA DO TREŚCI SPECYFIKACJI ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA**

**ZMIANA TREŚCI SPECYFIKACJI ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA**

---

**Dotyczy:** postępowania prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego nr DZP.831.54.2012.UG o wartości zamówienia poniżej równowartości kwoty 200.000 € na **świadczenie usług sportowych i rekreacyjnych dla pracowników UŚ w formie karnetów imiennych**.

---

Zgodnie z art. 38 ust. 1a ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity: Dz. U. z 2010r. Nr 113, poz. 759 z późniejszymi zmianami), w związku z otrzymanymi pytaniami do treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia (dalej: siwz), jakie wpłynęły do Zamawiającego w przedmiotowym postępowaniu, Zamawiający udziela następujących odpowiedzi:

**Pytanie 1:**

Dotyczy odpowiedzi Państwa na zapytania nr 9, 10, 16 z dnia 30 listopada 2012r.:

1. Za pomocą udzielonych odpowiedzi Zamawiający dokonał zmian w siwz, które mogą ograniczać konkurencję poprzez wyeliminowanie potencjalnych Wykonawców proponujących inne sposoby identyfikacji/weryfikacji użytkowników kart w obiekcie niż określone w odpowiedziach do siwz.
2. Rzeczywistym przedmiotem zamówienia jest „świadczenie usług sportowych i rekreacyjnych dla pracowników UŚ w formie karnetów imiennych”
3. Irrelevantne pozostaje tym samym w jaki techniczno-organizacyjny sposób może być zapewniony dostęp do obiektów i usług – o ile dana jest rękojmia prawidłowego wykonania przedmiotu zamówienia.
4. Wprowadzenie takiego wyłączenia jakiego dokonał Zamawiający w odpowiedziach do siwz stanowi naruszenie art. 29 ust. PZP – zapisu, iż przedmiotu zamówienia nie można opisywać w sposób, który mógłby utrudniać uczciwą konkurencję.

W związku z powyższym wnioskuję o usunięcie zapisów, które ograniczają możliwość złożenia oferty przez podmioty, które gwarantują prawidłowe wykonanie przedmiotu zamówienia innymi metodami techniczno-organizacyjnymi aniżeli preferowane przez Zamawiającego.

Uzasadnienie:

Prawo Zamówień Publicznych dopuszcza ustalenie szczególnych wymagań co do przedmiotu zamówienia, które są merytorycznie uzasadnione i niezbędne, co nie oznacza dowolności w formułowaniu wymagań i kryteriów przez Zamawiającego.

Dodatkowo wskazujemy na fakt, iż [nazwa zamawiającego] w prowadzonym postępowaniu przetargowym, którego przedmiotem był „zakup usługi dostępu do obiektów i zajęć sportowo-rekreacyjnych dla pracowników [nazwa zamawiającego]”, w piśmie skierowanym do wykonawców stwierdza co następuje:

„(...) Identyfikacja użytkownika karty i rejestracja korzystania z usługi jest rozwiązaniem organizacyjnym i wynika z wewnętrznych regulaminów (...)”.

„(...) Zamawiający zachował przy tym (w trakcie oceny ofert) podstawową zasadę jaką jest zachowanie uczciwej konkurencji i równe traktowanie wszystkich wykonawców (...)”.

W wyniku w/w postępowania pracownicy [nazwa zamawiającego] korzystają z karnetów [nazwa wykonawcy]. Każdy pracownik – użytkownik karnetu [nazwa wykonawcy] otrzymał imienną kartę i podlega dodatkowej identyfikacji/weryfikacji tożsamości w obiekcie, zgodnie z Regulaminem Świadczenia Usług [nazwa wykonawcy] (przy pomocy czytników biometrycznych oraz bezpłatnej automatycznej infolinii [numer telefonu], żaden z tych sposobów weryfikacji nie generuje żadnych dodatkowych kosztów dla użytkowników karnetów ani Zamawiającego.

Z karnetów [nazwa wykonawcy] (wraz ze sposobem identyfikacji/weryfikacji stosowanym przez [nazwa wykonawcy]) korzystają również od wielu miesięcy pracownicy m.in. [nazwa zamawiającego] oraz innych instytucji budżetowych w tym także wielu uczelni, co również potwierdza że rozwiązania techniczne stosowane przez [nazwa wykonawcy] są zgodne z prawem i wygodne dla użytkowników.

#### **Odpowiedź:**

Zamawiający dopuszcza możliwość weryfikacji użytkowników w sposób wynikający z wewnętrznych regulacji obowiązujących w danym obiekcie sportowo-rekreacyjnym.

W związku z powyższym, Zamawiający, działając na podstawie art. 38 ust. 4 ustawy Pzp modyfikuje treść odpowiedzi na pytanie nr 9 oraz pytanie nr 10 z dnia 30 listopada 2012 r., tym samym treść §3 ust. 10 wzoru umowy (załącznik nr 5 do siwz), otrzymuje brzmienie:

Warunkiem korzystania z programu w danym obiekcie jest posiadanie przez użytkownika ważnego, imiennego karnetu, wystawionego przez Wykonawcę obejmującego dany miesiąc kalendarzowy oraz pozytywna identyfikacja/weryfikacja przeprowadzana w oparciu o wewnętrzne regulacje obowiązujące w danym obiekcie sportowo-rekreacyjnym.

*W załączeniu do niniejszego pisma Zamawiający przekazuje wzór umowy (załącznik nr 5 do siwz) z uwzględnioną zmianą.*

#### **Pytanie 2:**

Dotyczy odpowiedzi Państwa na zapytania nr 6 i 7 z dnia 30 listopada 2012r.

Do wykonania zamówienia (realizacji umowy) wystarczające jest (u wszystkich oferentów na rynku) podanie przez Zamawiającego do Wykonawcy imienia i nazwiska użytkownika karnetu (pracownika, osoby towarzyszącej, dziecka – zależnie od zamawiającego i jego wymagań zawartych w siwz).

W odniesieniu do powyższego oraz Państwa odpowiedzi na pytanie nr 7 podkreślamy, iż po to, żeby dany użytkownik faktycznie mógł skorzystać z usług i obiektów w ramach karnetu – oprócz podania przez Zamawiającego do Wykonawcy imienia i nazwiska użytkownika – konieczna jest oparta na zasadzie dobrowolności zgoda samego użytkownika na wykonanie przezeń określonych czynności dodatkowych, umożliwiających identyfikację/weryfikację posiadacza karnetu i – po spełnieniu

dobrowolnie warunków identyfikacji/weryfikacji określonych przez danego wykonawcę – korzystanie z usług. Jeżeli użytkownik tych czynności nie wykona, to niezależnie od tego, którego wykonawcy karnet imienny posiada i pomimo tego że go posiada – z usługi nie będzie mógł skorzystać.

Charakter i zakres tych dobrowolnych czynności mogą być różne u poszczególnych wykonawców i zależeć od warunków technicznych i/lub organizacyjnych danego wykonawcy, np. od sposobu rozliczania się wykonawcy z obiektem, i nie mają one związku z przedmiotem zamówienia.

W związku z odpowiedzią udzieloną na pytanie nr 7 [nazwa wykonawcy] zwraca uwagę Zamawiającego na fakt, iż nie może on w imieniu użytkowników decydować o tym, czy dopuszcza przekazanie przez nich w sposób dobrowolny innych dodatkowych danych, poza tymi które samodzielnie przekazuje. Zamawiający nie jest dysponentem informacji o użytkownikach, ani w tym zakresie administratorem danych, nie jest więc uprawniony do decydowania o przekazywaniu bądź ograniczaniu przekazania przez nich innych danych.

W świetle art. 23 ustawy o Ochronie danych osobowych niedopuszczalne jest dysponowanie danymi, do których nie posiada się uprawnienia do ich przetwarzania. Tym samym zamawiający sam nie może przekazać numerów telefonów użytkowników bez ich zgody, ale jednocześnie nie może zakazać użytkownikom ich samodzielnego przekazania z uwagi na fakt, iż stanowi to niedopuszczalną ingerencję w wolność jednostki do dysponowania swoimi danymi.

#### **Odpowiedź:**

W związku z powyższym, Zamawiający, działając na podstawie art. 38 ust. 4 ustawy Pzp modyfikuje treść odpowiedzi na pytanie nr 7 z dnia 30 listopada 2012 r. w następujący sposób:

Zamawiający nie jest dysponentem danych osobowych użytkowników i nie może stosować ograniczeń w powyższym zakresie. Przekazanie swoich danych osobowych jest samodzielną decyzją użytkownika.

#### **POWYŻSZE WYJAŚNIENIA ORAZ ZMIANY SĄ WIAŻĄCE DLA WYKONAWCÓW I NALEŻY JE UWZGLĘDNIĆ PRZY SPORZĄDZANIU OFERTY.**

Działając na podstawie art. 38 ust. 4 ustawy Prawo zamówień publicznych, Zamawiający dokonuje następującej modyfikacji treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia, prowadzącej do zmiany treści ogłoszenia o zamówieniu:

#### Rozdział VI ust. 1 SIWZ otrzymuje brzmienie:

Ofertę wraz z dokumentami należy złożyć w Dziale Zamówień Publicznych Uniwersytetu Śląskiego, tj. Katowice, ul. Bankowa 12, III piętro, pok.nr 69, w terminie do **12.12.2012r. do godz. 11:30.**

#### Rozdział VIII ust. 1 SIWZ otrzymuje brzmienie:

Otwarcie ofert nastąpi w dniu **12.12.2012r. o godz. 12:00** w Dziale Zamówień Publicznych Uniwersytetu Śląskiego, tj. Katowice, ul. Bankowa 12, III piętro, pok. nr 61

Działając na podstawie art. 12a w zw. z art. 38 ust 4a ustawy Pzp, Zamawiający zmienia treść ogłoszenia o zamówieniu zamieszczając ogłoszenie o zmianie ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych.

Ogłoszenie o zmianie ogłoszenia Zamawiający zamieszcza jednocześnie na stronie internetowej, na której zamieszczono siwz oraz na tablicy ogłoszeń w swojej siedzibie.

Julia Kaźmierczak  
Przewodniczący Komisji Przetargowej